

Apollo 2.1

Surround System

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Introduction

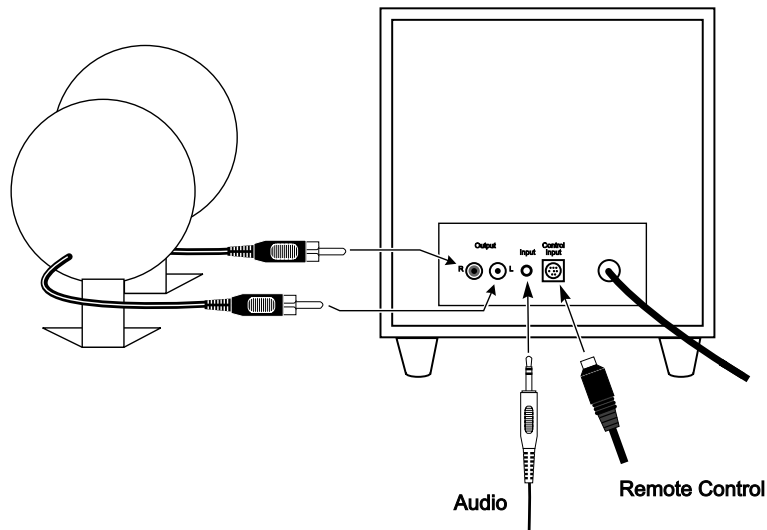
Thank you for purchasing the **Apollo 2.1 Subwoofer System**. This speaker system, consisting of one subwoofer and two satellites, offers sound experiences in an high quality!

Features

- Magnetically shielded satellites with feet for mounting on the wall or positioning on a table.
- LED indicator
- Remote control

Installation

- Connect the speaker cables to the subwoofer according to the markings "R" (right) and "L" (left).
- Connect the power cable of the subwoofer to the socket.
- Connect the cable of the remote control to the subwoofer ("Control Input").
- Connect the 3,5mm stereo jack of the subwoofer to an audio source, such as a CD-Player, television, PC, etc.



Control elements

Remote control

To turn on the speakers just press the power button on the remote control. The LED lights up blue.

Volume Control

Start an audio source (e.g. a CD-Player) and regulate the volume by using the volume control on the remote control.

Bass Control

Regulate the bass output by using the bass control on the remote control.

Safety Information

Do not open the speakers or immerse them in liquid.

Place the speakers away from all heat sources.

Do not block the openings in the speaker cabinets. Never push objects into the speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards.

Maintenance

Do not attempt to modify the device in any way. Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

In case you need help...

In case of technical problems don't hesitate to contact our technical support. Please find the hotline number at the back page of this manual.

Specifications

Satellites:	63,500mm (2½") magnetically shielded
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Frequency response:	40Hz- 22.000 Hz
Power supply:	230V~
Control:	Power On/Off Volume control Bass control
Signal input :	3,5mm stereo jack
Dimension subwoofer:	208x208x238 mm (WxDxH)
Dimensions satellites :	116x96x148 mm (WxDxH)

Einleitung

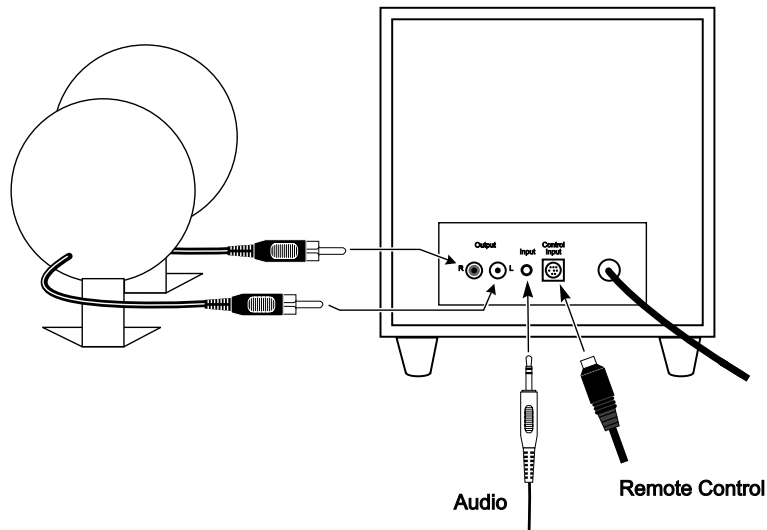
Vielen Dank für den Kauf des Apollo 2.1 Subwoofer Systems. Dieses Lautsprechersystem, bestehend aus einem Subwoofer und zwei Satelliten-Lautsprechern, bietet Ihnen außergewöhnliche Klangerlebnisse für Soundwiedergaben jeder Art.

Produkteigenschaften

- Magnetisch abgeschirmte Satelliten-Lautsprecher mit Standfüßen, die auch als Wandhalterung dienen können.
- Betriebskontrollanzeige
- Fernbedienung

Anschluss

- Schließen Sie die Kabel der Lautsprecher entsprechend der Kennzeichnungen am Subwoofer „R“ (Rechts) und „L“ (Links) an.
- Stecken Sie das Netzkabel des Subwoofers in eine Steckdose.
- Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit dem Subwoofer („Control Input“).
- Verbinden Sie den 3,5mm Klinkenstecker mit einer Audioquelle (Z.B. CD-Player, Fernsehen, PC, etc.).



Bedienelemente

Fernbedienung

Drücken Sie zum Einschalten der Lautsprecher auf die Power-Taste. Die LED-Anzeige leuchtet blau auf.

Lautstärkeregler

Starten Sie eine Audioquelle und stellen Sie die gewünschte Lautstärke über den Lautstärkeregler ein.

Bassregler

Der Bass-Sound kann über den Regler an der Fernbedienung eingestellt werden.

Sicherheitshinweise

Öffnen Sie die Lautsprecher nicht und bringen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt. Stellen Sie die Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Verdecken Sie nicht die Öffnungen der Lautsprechergehäuse, führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein.

Wartung

Nehmen Sie das Gerät unter keinen Umständen auseinander. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Technische Daten

Lautsprecher Satelliten:	63,500mm (2½") magnetisch abgeschirmt
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Frequenzbereich:	40 Hz - 22.000 Hz
Stromversorgung:	230V~
Regler:	Hauptschalter EIN/AUS Lautstärkeregler Bassregler
Signaleingang:	3,5mm-Klinkenstecker Stereo
Abmessungen Subwoofer:	208x208x238 mm (BxTxH)
Abmessungen Satelliten:	116x96x148mm (BxTxH)

Introduction

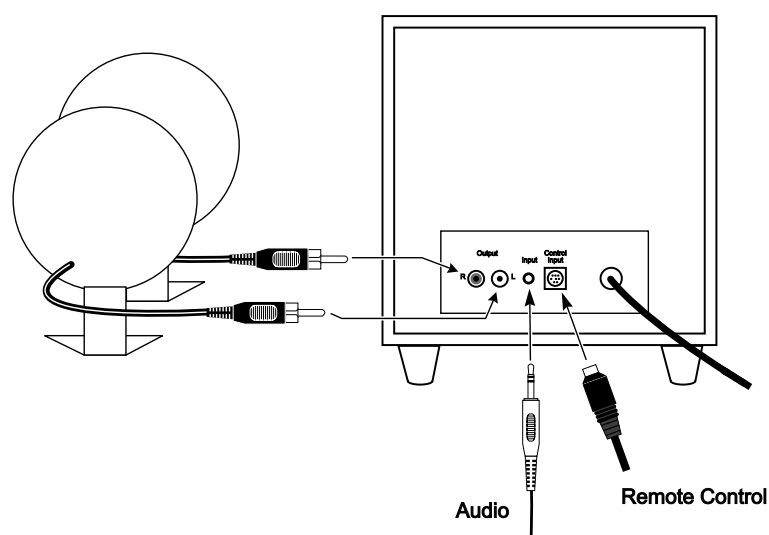
Merci d'acheter le **Apollo 2.1 Subwoofer System**. Ce système de haut-parleurs, qui consiste d'un subwoofer et deux satellites, vous offre des expériences de son d'une qualité élevée pour chaque reproduction audio.

Caractéristiques du produit

- Satellites blindés magnétiquement, montables au mur.
- Indicateur LED
- Télécommande

Connexion

- Branchez les cordons des haut-parleurs au subwoofer, correspondant aux marquages „R» (droite) et „L» (gauche).
- Branchez le câble électrique du subwoofer au secteur.
- Branchez le câble de la télécommande au subwoofer („Control Input»).
- Branchez le jack stéréo/cinch de 3,5mm à une source audio (par exemple un lecteur de CD, une télévision, un ordinateur etc.).



Éléments de commande

Télécommande

Pour mettre le système sous tension, appuyez sur le bouton bleu situé sur la télécommande. L'indicateur LED rougeoie bleu.

Commande de volume

Activez une source audio et réglez le volume à l'aide du bouton de volume situé au côté latéral de la télécommande.

Commande de basses

Les basses peuvent être réglé à l'aide de la commande au côté latéral de la télécommande.

Instructions de sécurité importantes

N'ouvrez pas les haut-parleurs et ne les immergez pas!

Eloignez les haut-parleurs de toute source de chaleur. Ne bloquez pas les ouvertures des haut-parleurs. N'enfoncez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes des haut-parleurs, du fait du risque d'électrocution ou d'incendie.

Maintenance

Ne démontez pas le dispositif. Ne tenez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié.

Si vous avez besoin d'aide..

En cas de problèmes techniques, n'hésitez pas de contacter notre support technique. Le numéro de téléphone est indiqué au revers de ce manuel.

Spécifications

Satellites:	63,500mm (2½») blindés magnétiquement
Subwoofer:	133,35 mm (5¼»))
Gamme de fréquence:	40 Hz - 22.000 Hz
Alimentation:	230V~
Commandes de réglage:	Bouton Marche/Arrêt Commande de volume Commande de basses
Entrée du signal:	Jack stéréo de 3,5mm
Dimensions subwoofer:	208x208x238 mm (LxPxH)
Dimensions satellites:	116x96x148 mm (LxPxH)

Introduzione

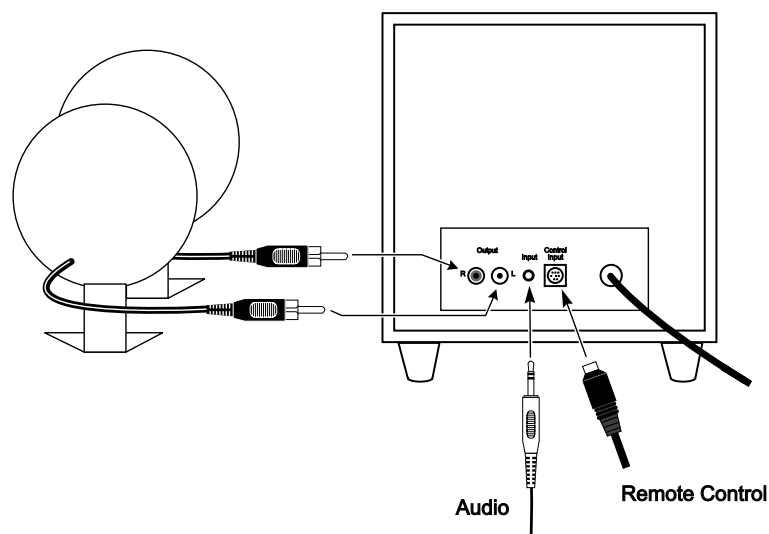
Congratulazioni per aver acquistato il nostro sistema audio Subwoofer Apollo 2.1. Il nostro sistema di riproduzione audio composto da un subwoofer e da due altoparlanti satelliti Vi assicura una strabiliante diffusione audio di qualsiasi tipo di suono.

Caratteristiche del prodotto

- altoparlanti satelliti, magneticamente schermati e muniti di piedini con funzione gancio per parete.
- indicatore di controllo funzionamento
- telecomando

Installazione

- Collegate i cavi degli altoparlanti al subwoofer in corrispondenza delle marcature "R" (destra) e "L" (sinistra).
- Allacciate il cavo dell'alimentazione del subwoofer alla presa di corrente.
- Collegate il cavo del telecomando al subwoofer in corrispondenza della marcatura („Control Input“).
- Allacciate la spina jack di 3,5 mm alla fonte audio (per es. a un lettore CD, a un televisore, a un PC, etc.).



Attuatori

Telecomando

Premete il pulsante POWER per accendere gli altoparlanti. L'indicatore LED sarà di colore blu.

Regolatore di volume audio

Accendete la fonte audio e regolate mediante il regolatore di volume il livello di volume desiderato.

Regolatore bassi

La gamma dei suoni bassi può essere regolata mediante il regolatore del telecomando.

Importanti informazioni in materia di sicurezza

Non aprire gli altoparlanti né immergerli in sostanze liquide.

Tenere gli altoparlanti lontano da fonti di calore.

Non ostruire le aperture situate negli altoparlanti né forzare oggetti di alcun tipo attraverso i fori o le aperture in quanto ciò può causare incendi o scosse elettriche.

Manutenzione

No smontare il dispositivo. Non cercare di eseguire la manutenzione o effettuare riparazioni al dispositivo. Affidare tutte le operazioni di riparazione a personale qualificato.

In caso di problemi...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare il nostro customer-care il cui numero telefonico si trova sul retro di questo manuale d'istruzioni.

Specifiche tecniche

Altoparlanti satelliti:	63,500mm (2½") magneticamente schermati
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Gamma di frequenza:	40 Hz – 22.000 Hz
Alimentazione elettrica:	230V~
Regolatori:	interruttori principali ON/OFF regolatore di volume audio regolatore bassi
Entrata segnale audio:	spina jack di 3,5 mm stereo
Dimensioni del subwoofer:	208x208x238 mm (LxPxA)
Dimensioni dei satelliti:	116x96x148mm (LxPxA)

Introducción

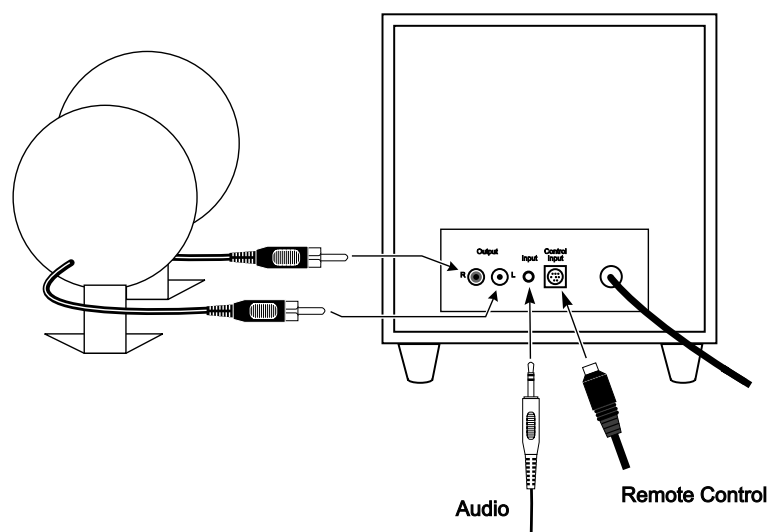
Gracias por comprar el **Apollo 2.1 Subwoofer System**. Este sistema de altavoces, que consiste en un subwoofer y dos satélites, le ofrece experiencias de sonido de alta calidad para cualquiera reproducción audio.

Características del producto

- Satélites blindados magnéticamente, que se pueden colocar en la pared
- Indicador LED
- Comando a distancia

Conexión

- Conecte el cable de los altavoces al subwoofer según las marcas „R“ (derecho) y „L“ (izquierdo).
- Conecte la línea eléctrica del subwoofer con el enchufe.
- Conecte el cable del comando a distancia con el subwoofer („Control Input“).
- Conecte el conector stereo jack de 3,5mm con una fuente de audio (por ejemplo el lector de discos compactos, la televisión, el ordenador, etc.).



Elementos de manejo

Comando a distancia

Para encender y apagar el sistema, simplemente pulse el botón de encendido del altavoz derecho. El indicador LED ilumina azul.

Control de volumen

Activa una fuente de audio e ajuste el volumen del subwoofer con el comando a distancia.

Control de graves

Ajuste la reproducción de los graves por medio del comando a distancia.

Información de seguridad

Nunca abra los altavoces ni los sumerja en líquidos! Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No bloquee las aberturas de los altavoces ni introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas. Procure siempre que haya suficiente espacio alrededor de los altavoces para garantizar una ventilación adecuada.

Entretimiento

No desmonte el dispositivo o intente reparar el dispositivo usted mismo. Remita todas las reparaciones al personal de servicio cualificado.

Si necesita ayuda...

En caso de problemas técnicos no vacile en contactar nuestro soporte técnico. El número de teléfono está indicado en el dorso del manual de instrucciones.

Especificaciones

Satélites:	63,500mm (2½") blindados magnéticamente
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Respuesta de frecuencia:	40 Hz - 22.000 Hz
Suministro de corriente:	230V~
Control:	Control Encendido/Apagado Control de volumen Control de graves
Entrada del signal:	Conector stereo jack de 3,5mm
Dimensión subwoofer:	208x208x238 mm (AxPxH)
Dimensiones satélites:	116x96x148mm (AxPxH)

HOTLINE

 **0180 512 513 3**

www.speed-link.com